

美韓在 FTA 無重大進展後將於首爾再度會商

編譯：梁雅娟

2007.3.23

在華盛頓會議無法達成自由貿易協定的共識後，美國及南韓於 3 月 26 至 30 日於首爾展開高層會談。美國副貿易代表 Bhatia 表示和南韓大使 Kim 已在智慧財產權、金融服務以及原產地規則三個議題達成相當之進展。然而，USTR 發言人卻認為早先一個禮拜在首爾所達成的章節協議仍尚未定案，故仍有許多棘手的議題並未解決。USTR 的官員 Cutler 提到紡織品之高層談判於本月 23 日舉行，並且認為應繼續推動美國汽車在韓國的市場進入。

美韓在韓國市場進入的下列四個議題仍呈現僵局：（一）稻米、牛肉、汽車和醫藥的市場進入。（二）韓國要求美國改變其貿易救濟法。（三）美國紡織品的關稅和原產地規定。（四）韓國要求北韓開城工業區之產品的市場進入。

但兩方均有信心將可在 4 月 1 日前及時完成談判，送交美國國會審議。此項議案需要 90 天的審閱期間，因此必須在快速立法授權（fast track）失效前盡速通過，讓國會只有通過或不通過的兩種選擇，如此談判才更有可能達成。業界亦希望談判能盡快完成。Cutler 上週於華府會議方才表達對此談判的信心，不過卻表示即使成功達成協議，也未必能滿足部分團體，因談判的本質本是如此。

韓國代表 Choi 對此談判可望在三月底結束表達信心，並表示政治面的承諾及業界的推動兩者均具有彈性和野心，可促成相互尊重和互信之談判之建立。他亦承認所面臨的幾個挑戰：（一）在美國快速立法授權的壓力下，時間緊迫。（二）難以在 FTA 品質和國會需求上達到平衡。（三）如何在對議員提出後能兼顧議題的進行和各部門的雙贏。

Bhatia 也不預期能解決所有問題，美國國內小組委員會議員 Levin 亦給其壓力，以改變 USTR 在 FTA 談判最後幾天的國會諮詢方式。其他議員亦要求 Bhatia 讓韓國移除電信業 49% 的外國資金限制，因為美國電信市場早已開放給韓國。另一議員 Herger 要求 Bhatia 確保美國能獲得更多白米噸數進口，並增加美國米在韓國餐桌上食用米的比例。Herger 也呼籲韓國實行延宕已久、依據世界動物衛生組織建議開放美國牛肉的檢疫標準，並主張在韓國對牛肉議題讓步之前，美國不要給其任何承諾。

Cutler 承認在 3 月 8 日至 12 日第八回合和最後回合的談判，關於汽車、農業和製藥方面並無突破。此外，美國官方表示 4 月 1 日開始可能進行對所有 FTA 的法律文字上的確認過程，這也是他們這幾個月來的最初目標。

（資料來源：Inside U.S. Trade, March. 23, 2007）